

ASSEMBLEA DEL GRUPPO EUROPEO DI COOPERAZIONE TERRITORIALE GECT GO

“TERRITORIO DEI COMUNI: COMUNE DI GORIZIA (I), MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO) E OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)” / “OBMOČJE OBČIN: COMUNE DI GORIZIA (I), MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO) IN OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)”

VERBALE N. 11 DD. 30 settembre 2014

Il giorno 30 settembre 2014 alle ore 11 nella Sala di vetro (I piano) del Comune città di Nova Gorica piazza E. Kardelj 1, Nova Gorica (SLO) si è riunita l'Assemblea del GECT GO per definire la ripartizione delle risorse finanziarie proposte per il GECT dalla Task Force del Programma transfrontaliero Italia-Slovenia 2014-2020.

Presenti:

Davide COMOLLI (Občina Gorica)	P
Walter de GRESSI (Občina Gorica)	A
Giuseppe FIANNACCA (Občina Gorica)	P
Robert GOLOB (Mestna občina Nova Gorica)	P
Pierluigi MEDEOT (Občina Gorica)	P
Miran MÜLLNER Mestna občina Nova Gorica)	P
Boris NEMEC (Občina Šempeter-Vrtojba)	P
Livio SEMOLIČ (Občina Gorica)	P
Tomaz SLOKAR (Mestna občina Nova Gorica)	P
Bernardo SPAZZAPAN (Občina Gorica)	A
Zdenko ŠIBAV (Občina Šempeter-Vrtojba)	P
Andreja TROJAR LAPANJA (Mestna občina Nova Gorica)	P
Robert ŽERJAL (Mestna občina Nova Gorica)	A
P: presente	
A: assente	

Partecipano alla seduta:

Sandra SODINI, direttrice del GECT GO,
Ettore ROMOLI, sindaco del Comune di Gorizia,
Matej ARČON, sindaco del Comune di Nova Gorica,
Milan TURK, sindaco del Comune di Šempeter-Vrtojba,
Črtomir ŠPACAPAN, direttore RRA-sP
Aljoša SOSOL, collaboratore del GECT GO
Tanja CURTO, funzionario Comune di Gorizia
Nika SIMONITI JENKO, funzionario Comune città di Nova Gorica
Anita MANFREDA, Comune di Šempeter-Vrtojba
Roberto SARTORI, Vicesindaco Comune di Gorizia

Il presidente dell'Assemblea Robert Golob apre i lavori della XI seduta dell'Assemblea del GECT GO salutando i presenti e illustrando l'ordine del giorno, in merito al quale non vengono sollevate osservazioni, che presenta un unico importante punto: la suddivisione del contributo attribuito al GECT GO dalla Task Force del Programma transfrontaliero Italia-Slovenia 2014-2020 relativamente a due dei tre progetti strategici per il quale il GECT GO ha richiesto nel mese di agosto il finanziamento sul Programma Italia-Slovenia. L'Assemblea è chiamata a decidere sulla suddivisione del finanziamento di 10 milioni di euro tra il progetto Isonzo-Soča e il progetto sulla Sanità transfrontaliera, mentre la suddivisione dei fondi all'interno dei progetti sarà decisa successivamente.

Il direttore Sandra Sodini illustra all'Assemblea il percorso effettuato con la Task Force, alla quale il GECT GO ha richiesto fondi su tutti e tre gli assi strategici per le tre città da attuare tramite lo strumento degli Investimenti territoriali integrati. I tre assi (Sanità – Isonzo - Trasporti) coincidevano con tre strategie del Programma Italia-Slovenia che però, successivamente, non ha inserito i trasporti nella propria progettazione – preferendogli la parte sociale e naturalistica – e pertanto si è dovuto scorporare il progetto strategico del GECT GO riferito ai trasporti.

Ricorda brevemente i contenuti dei due progetti strategici proposti a finanziamento dalla Task Force:

1) Progetto Sanità transfrontaliera, per la quale il protocollo siglato tra le autorità competenti nel mese di agosto a Nova Gorica prevede:

- l'attivazione di un CUP transfrontaliero

- la carta transfrontaliera dei servizi, che coprirà così l'offerta congiunta ad una popolazione di più di 80 mila persone

- 2 azioni verticali congiunte di staff: il progetto sulla sanità mentale e quello sul percorso nascita, ai quali si potrebbe aggiungere una terza azione sul collegamento tra i servizi sanitari e quelli sociali per le fasce di popolazione svantaggiate.

2) Progetto Isonzo-Soča, è composto da svariate progettualità dei tre enti e da idee pervenute da soggetti esterni e tende ad analizzare l'Isonzo come un fiume unico a partire dal territorio del GECT GO per arrivare sino alla candidatura a sito dell'Unesco. Illustra brevemente il progetto con slide a tema e dati estratti dallo studio di fattibilità "Prospettive in chiave turistica dell'Isonzo tra l'Italia e la Slovenia"

Per i due progetti le richieste finanziarie del GECT GO alla Task Force sono state rispettivamente di 8 milioni di euro e di 6,3 milioni di euro.

I sindaci ringraziano tutti gli attori che negli anni hanno seguito i lavori del GECT GO e che hanno portato a questo primo risultato concreto, nonostante la "lentezza" che contraddistingue a volte gli ingranaggi europei.

Il presidente dell'Assemblea Robert Golob sottolinea ancora l'importanza storica del momento, in quanto il GECT GO può iniziare a gestire e investire in progetti transfrontalieri, che iniziano in uno stato e finiscono nell'altro, il che li renderà ancora più complessi ed importanti. I due progetti finanziati non hanno solo un forte valore simbolico, ma rappresentano importanti servizi sanitari ed opere infrastrutturali, e coprono così una grande fetta della cittadinanza delle tre città e del loro territorio.

Pertanto, i finanziamenti andranno investiti con cura in opere che potranno essere portate a termine concretamente al più presto. I due progetti verranno "sponsorizzati" e seguiti personalmente per la Sanità dal Vicepresidente e per l'Isonzo dal Presidente stesso.

Per il mese di novembre verrà convocata un'Assemblea di approfondimento durante la quale i due progetti finanziati verranno analizzati nel dettaglio. La personale visione del parco dell'Isonzo si concentra nella creazione del primo nucleo di una destinazione turistico-sportiva, un nuovo territorio di aggregazione per i giovani da ambedue le parti del confine.

Il vicepresidente dell'Assemblea Pierluigi Medeot ringrazia tutti i presenti e fa proprio quanto già espresso dal presidente e dai tre sindaci. Ricorda come già l'idea stessa del GECT fosse innovativa ed ora, con i

finanziamenti che possono dare gambe ai due progetti, quanto il momento sia storico e importante per dimostrare quando quest'idea fosse strategica. Si pone due obiettivi primari: realizzare quanto prima i due progetti finanziati e trovare nuove risorse per realizzare anche il terzo progetto strategico del GECT GO.

Zdenko Šibav ricorda i difficili inizi del GECT e si rallegra del risultato concreto raggiunto, rammaricandosi unicamente per il mancato finanziamento del terzo progetto strategico sui trasporti. Chiede chiarimenti sugli eventuali fondi da aggiungere per sopperire alla copertura totale dell'importo dei due progetti finanziati. Fa presente che nel progetto sulla sanità un punto di interesse potrebbe essere anche l'ospedale di Stara Gora. Annuncia ai presenti che il Comitato sport del GECT GO ha collaborato a far partecipare al torneo delle 4 lingue la prima squadra transfrontaliera sotto il logo (magliette) del GECT GO.

Miran Müllner dichiara di essere comunque soddisfatto che anche il progetto sui trasporti sia stato portato fino a un buon punto, seppur non è stato finanziato. Propone di estendere l'intero percorso della Ferrovia Transalpina come candidato per l'Unesco nonché di prevedere nella progettazione anche altri luoghi di svago, come campi sportivi per calcio e tennis.

Relativamente alla suddivisione del budget richiesta dalla Task Force propone di attribuire il finanziamento in toto al progetto più realizzabile.

Il presidente Robert Golob avanza la seguente proposta per la suddivisione del budget: 5 milioni per ciascun progetto, tenendo conto anche che gli interventi previsti nel progetto Isonzo saranno facilmente finanziabili anche da altri programmi.

Livio Semolič ritiene che la proposta del presidente sia contraddittoria, in quanto toglie maggiori fondi al progetto sulla sanità che potrebbe avere maggiori difficoltà a venir finanziato su altri programmi.

Il presidente Robert Golob spiega che la propria proposta è dovuta alla valutazione di finanziare fin da subito i progetti più cantierabili come quello dell'Isonzo dato che, da sue informazioni, sul progetto della sanità transfrontaliera si potrebbero avere ancora intoppi burocratici a livello nazionale.

Andreja Trojar Lapanja supporta la proposta del presidente Golob in quanto i fondi potranno essere ancora concertati nonché i contenuti dei progetti definiti nel dettaglio. Per il progetto Isonzo propone un ampliamento fino al parco sportivo del Comune di Šempeter-Vrtojba.

Livio Semolič ritiene che per tali decisioni sarebbe necessario avere molto più tempo a disposizione e chiede al presidente di avanzare una proposta che verrà poi votata dall'Assemblea.

Davide Comolli ritiene che i budget dei progetti andrebbero ridotti in proporzione e chiede chiarimenti circa gli eventuali importi finali, che si assesterebbero così a 5,4 (sanità) e 4,6 (Isonzo) milioni di euro. Non essendoci forti differenze con i budget proposti dal Presidente ritira la propria proposta.

Boris Nemeč e Tomaž Slokar appoggiano la proposta del Presidente.

Il presidente Robert Golob mette pertanto ai voti la seguente ripartizione dei fondi della dotazione finanziaria complessiva di € 10.000.000,00 richiesta dalla Task Force Italo-Slovena per il Programma operativo Italia-Slovenia 2014-2020:

- Azione pilota Isonzo-Soča: € 5.000.000,00

- Azione pilota Sanità transfrontaliera: € 5.000.000,00

L'Assemblea approva la proposta all'unanimità.

I lavori terminano alle ore 12.40.

Letto, firmato e sottoscritto

Il Presidente dell'Assemblea

Robert Golob



European Grouping of Territorial Cooperation
Gruppo europeo di cooperazione territoriale
Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje

SKUPŠČINA EVROPSKEGA ZDRUŽENJA ZA TERITORIALNO SODELOVANJE EZTS GO

“TERRITORIO DEI COMUNI: COMUNE DI GORIZIA (I), MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO) E OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)” / “OBMOČJE OBČIN: COMUNE DI GORIZIA (I), MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO) IN OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)”

ZAPISNIK ŠT. 11 z dne 30. septembra 2014

Dne 30. septembra 2014 ob 11. uri se je v Stekljeni dvorani (1. nadstropje) Mestne občine Nova Gorica, Trg E. Kardelja 1, Nova Gorica (Slo), sestala skupščina EZTS GO, da bi sprejela sklep o razdelitvi finančnih sredstev, ki jih je za EZTS predlagala skupina Task force Programa čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija 2014-2020.

Prisotni:

Davide COMOLLI (Občina Gorica)	P
Walter de GRESSI (Občina Gorica)	OD
Giuseppe FIANNACCA (Občina Gorica)	P
Robert GOLOB (Mestna občina Nova Gorica)	P
Pierluigi MEDEOT (Občina Gorica)	P
Miran MÜLLNER (Mestna občina Nova Gorica)	P
Boris NEMEC (Občina Šempeter-Vrtojba)	P
Livio SEMOLIČ (Občina Gorica)	P
Tomaž SLOKAR (Mestna občina Nova Gorica)	P
Bernardo SPAZZAPAN (Občina Gorica)	OD
Zdenko ŠIBAV (Občina Šempeter-Vrtojba)	P
Andreja TROJAR LAPANJA (Mestna občina Nova Gorica)	P
Robert ŽERJAL (Mestna občina Nova Gorica)	OD
P: prisoten	
OD: odsoten	

Na seji so navzoči:

Sandra SODINI, direktorica EZTS GO
Ettore ROMOLI, župan Občine Gorica
Matej ARČON, župan Mestne občine Nova Gorica
Milan TURK, župan občine Šempeter-Vrtojba
Črtomir ŠPACAPAN, direktor RRA-SP
Aljoša SOSOL, sodelavec EZTS GO
Tanja CURTO, funkcionarka Občine Gorica
Nika SIMONITI JENKO, funkcionarka Mestne občine Nova Gorica
Anita MANFREDA, Občina Šempeter-Vrtojba
Roberto SARTORI, podžupan Občine Gorica

Predsednik skupščine Robert Golob odpre XI. sejo skupščine EZTS GO, pozdravi prisotne in predstavi dnevni red, na katerega nima nihče pripomb. Edina točka na dnevnem redu je razdelitev prispevka, ki ga je EZTS-ju dodelila skupina Task force Programa čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija 2014-2020 za dva od treh strateških projektov, za katere je EZTS GO avgusta zaprosilo za financiranje v okviru programa Slovenija-Italija. Skupščina odloča o razdelitvi sredstev v višini 10 milijonov evrov med projekt Isonzo-Soča in projekt čezmejnega zdravstva, medtem ko bo porazdelitev sredstev znotraj posameznih projektov določena kasneje.

Direktorica Sandra Sodini skupščini opiše postopek, ki ga je izvedla skupina Task Force, pri kateri je EZTS GO zaprosilo za sredstva za vse tri strateške prednostne naloge za vsa tri mesta, ki bi se izvedli z instrumenti celostnih teritorialnih naložb. Tri prednostne naloge (zdravstvo-Soča-promet) so sovpadale s tremi strategijami programa Slovenija-Italija, ki pa kasneje v svoje načrtovanje ni vključil prometa - in se je namesto tega raje odločil za socialne in naravovarstvene teme; zaradi tega je bilo potrebno izločiti iz celote strateški projekt EZTS GO za promet.

Direktorica na kratko opiše, katere so vsebine obeh strateških projektov, za katera je skupina Task Force predlagala, naj se zanju odobrijo sredstva:

1) projekt čezmejnega zdravstva, za katerega so pristojni organi avgusta v Novi Gorici podpisali protokol in predvideva:

- uvedbo enotnega čezmejnega središča za naročanje
- čezmejno karto storitev, ki bo tako vključevala skupno ponudbo za več kot 80 tisoč prebivalcev
- 2 skupni vertikalni aktivnosti na področju osebja: projekt duševnega zdravja in porodnišnica. K temu bi lahko dodali še tretjo, in sicer aktivnost povezovanja med zdravstvenimi in socialnimi službami za šibkejše sloje prebivalstva.

2) Projekt Isonzo-Soča sestavljajo razni podprojekti treh občin in predlogi, ki prihajajo od drugod. Njegov namen je analiza Soče kot skupne reke, začeni na območju EZTS GO, pa vse do kandidate za umestitev na Unescov seznam svetovne dediščine. Na kratko opiše projekt s tematskimi prosojnicami in podatki iz študije izvedljivosti z naslovom "Možnosti za razvoj turizma v/na Soči v Sloveniji in Italiji".

Za ta dva projekta je EZTS GO zaprosilo skupino Task Force za sredstva v višini 8 milijonov evrov in 6,3 milijonov evrov.

Župani se zahvalijo vsem, ki so več let spremljali delo EZTS GO in kljub "počasnosti", ki je včasih značilna za evropske mehanizme, pripeljali društvo do tega prvega konkretnega rezultata.

Predsedujoči skupščini Robert Golob izpostavi zgodovinski pomen trenutka, saj lahko EZTS GO začne upravljati in izvajati naložbe v čezmejnne projekte, ki se začnejo v eni in zaključijo v drugi državi, zaradi česar bodo še toliko bolj kompleksni in pomembni. Oba financirana projekta nimata samo močne simbolne vrednosti, temveč predstavljata tudi pomembne zdravstvene storitve in infrastrukturne objekte ter tako pokrivata pretežni del prebivalstva vseh treh mest in njihove okolice.

Sredstva je tako potrebno skrbno naložiti v izvedbo tistih del, ki jih bo mogoče čim prej konkretno izvesti. Za projekta bosta skrbela predsednik in podpredsednik, pri čemer bo podpredsednik osebno bdel nad zdravstvom, predsednik pa nad Sočo.

Novembra bo sklicana skupščina za natančnejšo obravnavo. Na njej bosta podrobneje analizirana financirana projekta. Osebna vizija parka Soča predvideva uvedbo enega jedra, namenjenega turistično-športni dejavnosti, in nov prostor za povezovanje mladih z obeh strani meje.

Podpredsednik skupščine Pierluigi Medeot se zahvali vsem prisotnim in se pridruži mnenju predsednika in vseh treh županov. Spomni, da je bila inovativna že sama ideja za EZTS in da gre sedaj za pomemben

zgodovinski trenutek, saj so bila odobrena sredstva, s katerimi se lahko izvedeta oba projekta, kar dokazuje, kako strateška je bila zamisel o ustanovitvi EZTS. Predlaga dva prednostna cilja: čim prej naj se izvedeta oba financirana projekta in zagotovijo dodatna sredstva tudi za izvedbo tretjega strateškega projekta za EZTS GO.

Zdenko Šibav spomni, kako težak je bil začetek EZTS, in izrazi zadovoljstvo nad konkretnim doseženim rezultatom ter obžalovanje, da sredstva za tretji strateški projekt na področju prometa niso bila odobrena. Zaproši za pojasnilo v zvezi z morebitnimi sredstvi, ki naj bi se dodala, da bi v celoti pokrili znesek za oba financirana projekta. Opozori, da bi pri zdravstvenem projektu lahko bila v skupnem interesu tudi bolnišnica v Stari Gori. Prisotne obvesti, da je odbor za šport EZTS GO sodeloval pri prizadevanjih za udeležbo prve čezmejnne ekipe na turnirju štirih jezikov pod logotipom EZTS GO (majice).

Miran Müllner izrazi zadovoljstvo nad dejstvom, da je bil tudi projekt na področju prometa dobro razvit, čeprav sredstva zanj niso bila odobrena. Predlaga, da se obseg kandidature za vpis na Unescov seznam svetovne dediščine razširi na celotno bohinjsko progo. Poleg tega naj se tudi na drugih mestih predvidi načrtovanje objektov za zabavo in prosti čas, kot so športna igrišča za nogomet in tenis.

Glede razporeditve sredstev, za katera je bila vložena prošnja pri skupini Task Force, predlaga, naj se sredstva v celoti dodelijo bolj izvedljivemu od obeh projektov.

Predsednik Robert Golob predlaga naslednjo razporeditev sredstev: 5 milijonov za vsak projekt, pri čemer naj se upošteva, da bo dela, predvidena pri projektu Soča, lažje financirati tudi iz drugih programov.

Livio Semolič meni, da je predsednikov predlog protisloven, saj jemlje višja sredstva projektu s področja zdravstva, za katerega je bolj verjetno, da ga bo težko financirati v okviru drugih programov.

Predsednik Robert Golob razloži, da njegov predlog temelji na oceni, da bi že takoj financirali bolj izvedljive projekte, kot je tisti za Sočo, ker bi po njegovih informacijah pri projektu čezmejnega zdravstva še lahko prišlo do birokratskih zastojev na nacionalni ravni.

Andreja Trojar Lapanja podpira predlog predsednika Goloba, saj se bo o sredstvih in vsebini podrobno opredeljenih projektov še mogoče posvetovati. Za projekt Soča predlaga razširitev do športnega parka v občini Šempeter-Vrtojba.

Livio Semolič meni, da bi za takšne odločitve potrebovali veliko več časa in prosi predsednika, naj poda predlog, za katerega bo nato glasovala skupščina.

Davide Comolli meni, da bi bilo treba sredstva za projekta sorazmerno znižati, in prosi za pojasnila v zvezi z morebitnima končnima zneskoma, ki bi tako znašala 5,4 milijona evrov (zdravstvo) in 4,6 milijona evrov (Soča). Ker ni velikih razlik v višini sredstev, ki jo je predlagal predsednik, Comolli umakne svoj predlog.

Boris Nemeč in Tomaž Slokar podpreta predlog predsednika.



European Grouping of Territorial Cooperation
Gruppo europeo di cooperazione territoriale
Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje

Predsednik Robert Golob da tako na glasovanje naslednjo porazdelitev finančnih sredstev v skupni višini EUR 10.000.000,00, za katera je bila prošnja vložena pri slovensko-italijanski skupini Task Force za operativni program Slovenija-Italija 2014-2020:

- pilotna dejavnost Soča-Isonzo EUR 5.000.000,00
- pilotna dejavnost čezmejno zdravstvo: EUR 5.000.000,00

Skupščina predlog soglasno sprejme.

Seja se zaključi ob 12.40 uri.

Prebrano, podpisano in potrjeno.

Predsednik skupščine

Robert Golob